

MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

F. 2008 — 520

[2008/200507]

14 FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon déterminant les modalités d'application de l'article 5, alinéa 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 novembre 2007 réglant, en matière de personnel, les conséquences de la création des deux sociétés anonymes de droit public auxquelles sont déléguées les missions de sûreté à accomplir au sein des aéroports de Liège et Charleroi

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le décret du 6 avril 1995 relatif à la gestion des hôpitaux psychiatriques de la Région wallonne, notamment l'article 39 modifié par le décret du 13 mars 2003;

Vu le décret du 22 janvier 1998 relatif au statut du personnel de certains organismes d'intérêt public relevant de la Région wallonne;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 28 novembre 2007;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 29 novembre 2007;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 28 novembre 2007;

Vu le protocole n° 493 du Comité de Secteur n° XVI, établi le 27 novembre 2007;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 8 janvier 2008, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant l'accord intervenu le 27 octobre 2007 entre les organisations syndicales et les représentants de l'autorité notamment au sujet de l'allocation de reclassement;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'indemnité de reclassement prévue à l'article 5 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 novembre 2007 réglant, en matière de personnel, les conséquences de la création des deux sociétés anonymes de droit public auxquelles sont déléguées les missions de sûreté à accomplir au sein des aéroports de Liège et Charleroi est une indemnité annuelle de 10.000 euros pour les années 2008 à 2012.

Pour les agents et membres du personnel visés aux points 2 à 5 de l'article 5 de l'arrêté, l'indemnité susmentionnée couvre également l'année 2013.

Cette indemnité est diminuée, à partir de 2009, du montant dû pour les prestations irrégulières de l'année précédente sans toutefois qu'elle puisse être inférieure à 5.000 euros.

Art. 2. L'indemnité est versée en une fois dans le courant du mois de mars de chaque année.

Art. 3. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 14 février 2008.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ph. COURARD

ÜBERSETZUNG

WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSTRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

D. 2008 — 520

[2008/200507]

14. FEBRUAR 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Durchführungsbestimmungen von Artikel 5, 2. Absatz des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 29. November 2007 zur Regelung der Auswirkungen in Sachen Personal der Gründung der beiden Aktiengesellschaften öffentlichen Rechts, denen die innerhalb der Flughäfen Lüttich und Charleroi durchzuführenden Sicherheitsaufgaben übertragen werden

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 ersetzten Artikels 87, § 3;

Aufgrund des Dekrets vom 6. April 1995 über die Verwaltung der psychiatrischen Kliniken in der Wallonischen Region, insbesondere des Artikels 39, abgeändert durch das Dekret vom 13. März 2003;

Aufgrund des Dekrets vom 22. Januar 1998 über das Statut des Personals bestimmter Einrichtungen öffentlichen Interesses, die der Wallonischen Region unterstehen;

Aufgrund des am 28. November 2007 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 29. November 2007 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 28. November 2007 gegebenen Einverständnisses des Ministers des öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des am 27. November 2007 aufgestellten Protokolls Nr. 493 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des am 8. Januar 2008 in Anwendung des Artikels 84, § 1, 1. Absatz, 1^o der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats;

Aufgrund der am 27. Oktober 2007 zwischen den Gewerkschaftsorganisationen und den Vertretern der Behörde stattgefundenen Vereinbarung, insbesondere bezüglich der Wiederbeschäftigungszulage;

Auf Vorschlag des Ministers des öffentlichen Dienstes;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Wiederbeschäftigungsentschädigung im Sinne von Artikel 5 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 29. November 2007 zur Regelung der Auswirkungen in Sachen Personal der Gründung der beiden Aktiengesellschaften öffentlichen Rechts, denen die innerhalb der Flughäfen Lüttich und Charleroi durchzuführenden Sicherheitsaufgaben übertragen werden, besteht in einer jährlichen Entschädigung von 10.000 Euro für die Jahre 2008 bis 2012.

Für die in den Punkten 2 bis 5 des Artikels 5 des Erlasses erwähnten Bediensteten und Personalmitglieder deckt die oben erwähnte Entschädigung ebenfalls das Jahr 2013.

Diese Entschädigung wird ab dem Jahre 2009 um den Betrag verringert, der für die unregelmäßigen Leistungen des vorherigen Jahres geschuldet wird, ohne dass sie weniger als 5.000 Euro betragen kann.

Art. 2 - Die Entschädigung wird in einem Mal im Laufe des Monats März eines jeden Jahres ausgezahlt.

Art. 3 - Der Minister des öffentlichen Dienstes wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 14. Februar 2008

Der Minister-Präsident,

R. DEMOTTE

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,

Ph. COURARD

VERTALING

WAALS MINISTERIE VAN UITRUSTING EN VERVOER

N. 2008 — 520

[2008/200507]

14 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de nadere regels voor de uitvoering van artikel 5, lid 2, van het besluit van de Waalse Regering van 29 november 2007 tot regeling, wat betreft het personeel, van de gevolgen van de oprichting van twee publiekrechtelijke naamloze vennootschappen waaraan veiligheidsopdrachten worden overgedragen die binnen de luchthavens van Luik en Charleroi dienen uitgevoerd te worden

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 6 april 1995 betreffende het beheer van psychiatrische ziekenhuizen in het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 39, gewijzigd bij het decreet van 13 maart 2003;

Gelet op het decreet van 22 januari 1998 betreffende het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut die onder het Waalse Gewest ressorteren;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 november 2007;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 29 november 2007;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 28 november 2007;

Gelet op protocol nr. 493 van Sectorcomité nr. XVI, opgesteld op 27 november 2007;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 8 januari 2008, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op het akkoord bereikt op 27 oktober 2007 tussen de vakverenigingen en de vertegenwoordigers van de overheid, meer bepaald wat betreft de inschakelingsvergoeding;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De inschakelingsvergoeding bepaald in artikel 5 van het besluit van de Waalse Regering van 29 november 2007 tot regeling, wat betreft het personeel, van de gevolgen van de oprichting van twee publiekrechtelijke naamloze vennootschappen waaraan veiligheidsopdrachten worden overgedragen die binnen de luchthavens van Luik en Charleroi dienen uitgevoerd te worden is een jaarlijkse vergoeding van 10.000 euro voor de jaren 2008 tot 2012.

Voor de ambtenaren en personeelsleden bedoeld in de punten 2 tot 5 van artikel 5 van het besluit dekt bovenbedoelde vergoeding ook het jaar 2013.

Die vergoeding wordt vanaf 2009 verminderd met het bedrag dat verschuldigd is voor onregelmatige prestaties van het voorgaande jaar, zonder dat dat bedrag evenwel lager mag zijn dan 5.000 euro.

Art. 2. De vergoeding wordt in één keer uitbetaald jaarlijks in de loop van de maand maart.

Art. 3. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 14 februari 2008

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Ph. COURARD